



Ministère de l'Éducation - Rapport de situation sur le Règlement sur la langue d'enseignement et le programme d'études

octobre 2022



Partie A - Progrès dans le développement du nouveau Règlement sur la langue d'enseignement

Orientation des travaux sur le Règlement sur la langue d'enseignement

La Loi provisoire sur la langue d'instruction a été élaborée pour donner au ministère de l'Éducation suffisamment de temps pour effectuer un examen complet du Règlement sur la langue d'instruction. L'éducation bilingue et l'enseignement en langue inuite constituent un aspect crucial de notre système d'éducation. C'est pourquoi la prise de décisions concernant la langue d'enseignement exige une participation importante de la communauté.

Le ministère de l'Éducation a entendu les membres de l'Assemblée législative dire que nous ne devrions pas avoir à répéter les consultations tenues pour le projet de loi 25 et la nouvelle Loi sur l'éducation. Le ministère de l'Éducation a entendu nos partenaires dire que la consultation des membres de la communauté et des parties prenantes est cruciale et doit se faire de manière significative.

Compte tenu de ces points, de l'importance de la mise en œuvre d'une éducation bilingue efficace dans nos écoles et des défis uniques liés à la capacité de mettre en œuvre les modèles de langue d'instruction dans chaque école et communauté, le ministère de l'Éducation a décidé que l'approche de l'élaboration du nouveau Règlement sur la langue d'instruction serait axée sur la participation des partenaires très tôt et très fréquemment, avant même le début des consultations.



État des travaux

Suite à la promulgation de la Loi provisoire sur la langue d'instruction en juin 2022, le ministère de l'Éducation a commencé à planifier une séance de participation des parties prenantes dans le but de co-élaborer un plan de consultation complet pour la création du nouveau Règlement sur la langue d'instruction.

Pour mener à bien ce travail, le ministère a fait appel à la société de conseil DPRÀ Inc, et au consultant/facilitateur Pitseolak Pfeifer. Il s'agit de réunir les partenaires du secteur de l'éducation, la Coalition des administrations scolaires de district du Nunavut et Nunavut Tunngavik Inc, ainsi que des représentants du ministère de l'Éducation et du ministère de la Culture et du Patrimoine pour une séance de participation de deux jours.

Objectifs de la séance de mobilisation des 12 et 13 octobre 2022 :

- Favoriser une relation de travail collaborative entre le ministère et ses partenaires en ce qui concerne l'approche des consultations relatives à la modification du Règlement sur la langue d'instruction.
- Permettre aux partenaires d'exprimer leurs opinions, leurs préférences et leurs préoccupations concernant les consultations sur la modification du Règlement sur la langue d'instruction.
- Offrir aux partenaires l'occasion de contribuer à l'élaboration de l'approche prévue pour la tenue des consultations relatives à la modification du Règlement sur la langue d'instruction.

Thématique de la séance :

- La création d'un plan de consultation clair et complet élaboré conjointement pour aller de l'avant avec l'élaboration du nouveau Règlement sur la langue d'instruction.
- L'accord des organisations partenaires pour travailler en collaboration afin de soutenir les consultations liées à la révision du Règlement sur la langue d'instruction.
- La collecte de l'information nécessaire à la rédaction du plan de consultation sur le Règlement sur la langue d'instruction. Plus précisément :
 - Partenaires et parties prenantes qui doivent faire partie des consultations.
 - Identification et approbation de la portée thématique des consultations (c.-à-d., plus précisément, quelles caractéristiques du règlement seront mises en évidence au cours des consultations, comme les modèles de langue d'instruction).
 - Identification et approbation de l'approche et des méthodes de consultation à utiliser et des délais associés.

Le ministère de l'Éducation a hâte de tenir les membres de l'Assemblée législative au courant des résultats de la consultation et des prochaines étapes proposées à mesure que nos travaux sur le Règlement sur la langue d'instruction progressent.

Partie B - Progrès dans l'élaboration et la mise en œuvre des programmes d'études en langue inuite

Contexte de l'élaboration des programmes d'études

Le ministère de l'Éducation s'engage à offrir une éducation bilingue à tous les Nunavummiut qui font leur entrée dans le système d'éducation. En tenant compte de la réalité et des défis rattachés à cet objectif, le ministère a élaboré des plans concernant la mise en œuvre de la langue d'instruction à long terme.

Pendant que le ministère met en œuvre le plan, nous continuerons à offrir l'instruction en langue inuite dans les écoles en utilisant les programmes d'études, les ressources et le matériel de formation existants.

Le modèle d'éducation bilingue du Nunavut dépend d'un programme d'études qui s'aligne sur la langue et la culture inuites et qui y est ancré. À l'heure actuelle, le système d'éducation du Nunavut fait face à plusieurs défis, notamment le nombre limité d'éducateurs qualifiés parlant l'inuktitut. Bien que le gouvernement du Nunavut continue de travailler à l'augmentation de ce nombre, la création d'un programme d'études plus pertinent sur le plan culturel, pleinement appuyé par des évaluations et des ressources appropriées, améliore la prestation actuelle de l'instruction en inuktitut et contribuera également au recrutement et à la rétention d'éducateurs bilingues.



Le programme d'études du Nunavut

Le programme d'études du Nunavut se divise en champs d'apprentissage, basés sur les principes de l'Inuit Qaujimagatuqangit :

Champ d'apprentissage Uqausiliriniq

Le champ d'apprentissage Uqausiliriniq est un programme d'études de base intégré qui met l'accent sur le développement des compétences et habiletés liées à la communication et au langage, à l'expression créative et artistique et à la pensée réflexive et critique. La prestation implique des éducateurs, des aînés, des artistes de la collectivité et des linguistes, et couvre les programmes d'études ci-après :

- **ILA** – Programme d'études en inuktitut
 - **ILAI** : Langue inuktitute, langue maternelle – Programme d'études destiné aux élèves qui ont de solides connaissances en inuktitut
 - **ILI** : Inuktitut langue d'immersion – Programme de revitalisation de la langue pour les élèves qui ont besoin de (ré)apprendre et de renforcer leurs compétences en inuktitut
 - **IL2** : Inuktitut, langue seconde – Programme d'études pour les élèves qui apprennent l'inuktitut dans le volet de langue non-inuite du modèle mixte (par exemple, à Iqaluit et à Rankin Inlet)
- **ALM** – Programme d'études en anglais, langue maternelle
 - **ALM1** : Langue anglaise, langue maternelle — Programme d'études destiné aux élèves qui ont de solides connaissances en anglais
 - **ALM2** : Anglais, langue seconde – Programme d'études pour les élèves qui apprennent l'inuktitut dans le volet de langue non-inuite du modèle mixte (par exemple, à Iqaluit et à Rankin Inlet)
- Programme d'études des arts

Champ d'apprentissage Nunavusiutit

Le champ d'apprentissage Nunavusiutit est un programme d'études de base intégré qui met l'accent sur le patrimoine, la culture, l'histoire, la géographie, les sciences de l'environnement, le civisme, l'économie, les informations et l'actualité mondiale. Les élèves se familiariseront avec le Nunavut et ses liens essentiels avec les enjeux circumpolaires nationaux et mondiaux. La mise en œuvre implique des éducateurs, des aînés et des experts de la collectivité, et couvre le programme d'études ci-après :

- Programme d'études en sciences sociales

Champ d'apprentissage Aulajaaqtut

Le champ d'apprentissage Aulajaaqtut est un programme d'études de base intégré qui met l'accent sur le bien-être, la sécurité et la place de chacun au sein de la société. Le bien-être physique, social, émotionnel et culturel; la définition d'objectifs, le bénévolat, la sécurité et la survie font partie du programme d'études. La mise en œuvre implique des éducateurs, des aînés et des experts de la collectivité, et couvre le programme d'études ci-après :

- Programme d'études en santé et éducation physique

Champ d'apprentissage Iqqaqqaukkaringniq

Le champ d'apprentissage Iqqaqqaukkaringniq est un programme d'études de base intégré qui met l'accent sur les méthodes de description et d'amélioration de notre monde. Il englobe les mathématiques, la pensée critique et analytique, la recherche de solutions, l'innovation, la technologie et les arts. La mise en œuvre implique des éducateurs, des aînés et des experts de la collectivité, et couvre les programmes d'études ci-après :

- Mathématiques
- Sciences
- Exploration des métiers et des technologies
- Arts pratiques

Progrès réalisés à ce jour dans l'élaboration du programme d'études

L'élaboration et la mise en œuvre du programme d'études vont bien au-delà de la simple rédaction du programme lui-même. Cela nécessite la création de matériel d'évaluation qui s'aligne sur les attentes du programme, la création et la publication de ressources et de matériel pour les élèves dans toutes les langues, l'élaboration de guides pour les enseignants et la création et l'organisation de formations pour aider les enseignants à mettre en œuvre le nouveau programme. Toutes les étapes ci-dessus doivent être harmonisées les unes avec les autres et suivre un parcours chronologique clair. Compte tenu de la quantité de travail nécessaire pour mettre en œuvre un nouveau programme d'études adapté au contexte culturel et linguistique du Nunavut, le plan de mise en œuvre de 20 ans établi par le ministère de l'Éducation est ambitieux.

Au cours des dernières années, malgré les défis posés par la COVID-19 et la capacité limitée du personnel, l'élaboration du programme d'études s'est poursuivie avec très peu de retards par rapport aux échéances initialement prévues. Le ministère de l'Éducation continuera à travailler assidument et à consacrer son temps, son énergie et ses fonds à l'élaboration d'un programme d'études élaboré au Nunavut, et ce, dans toutes les matières.

Vous découvrirez ci-dessous le calendrier des principaux travaux d'élaboration du programme d'études au cours des quatre dernières années, y compris les travaux qui avaient déjà commencé avant la création de la nouvelle Loi sur l'éducation.

2018-2020

- Réunions de lancement avec des aînés et des éducateurs à Arviat, Iqaluit, Pangnirtung et Rankin Inlet
- Analyse des programmes d'études de la maternelle à la 6e année des provinces et territoires à travers le Canada

- Réunions des groupes de travail des champs d'apprentissage Uqausiliriniq (langues et arts), Aulajaaqtut (éducation physique, santé et bien-être) et Nunavusiutit (sciences sociales)
- Élaboration d'un nouveau cadre de programme d'études du Nunavut inspiré du Cadre d'éducation Inuit Qaujimajatuqangit
- Élaboration d'ébauches des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1) et Inuktitut, langue seconde (IL2) de la maternelle à la 6e année
- Premier essai sur le terrain des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1) et Inuktitut, langue seconde (IL2) dans les écoles du Nunavut

2020-2021

- Réunions des parties prenantes avec des éducateurs et des experts en la matière du Nunavut. Ces réunions se sont tenues en ligne ou par téléphone en raison de la COVID-19
- Élaboration d'ébauches des programmes d'études Inuktitut langue d'immersion (ILI), Langue anglaise, langue maternelle (ALM1) et Anglais, langue seconde (AL2) de la maternelle à la 6e année
- Élaboration d'ébauches des programmes d'études Éducation physique, santé et bien-être, Sciences sociales, Mathématiques, Sciences et Arts de la maternelle à la 6e année. Chacune de ces matières est en cours d'élaboration dans le but de les offrir dans les volets inuktitut et anglais
- Deuxième ébauche des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1) et Inuktitut, langue seconde (IL2) de la maternelle à la 6e année sont complétées et révisées

2022

- Troisième ébauche des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1) et Inuktit, langue seconde (IL2) de la maternelle à la 6e année sont complétées
- Les premières ébauches des programmes d'études Inuktit langue d'immersion (ILI), Langue anglaise, langue maternelle (ALM1), Anglais, langue seconde (AL2), Éducation physique, santé et bien-être, Sciences sociales, Mathématiques, Sciences et Arts de la maternelle à la 6e année devraient être terminées d'ici décembre 2022
- Révision continue en interne et en externe du programme d'études avec des éducateurs et des experts en la matière
 - Y compris les réunions de lancement prévues à Arviat pour les programmes d'études en langue inuite de la 7e à la 9e année, et pour les programmes de sciences humaines, de santé et de bien-être de la 7e à la 9e année.

Prochaines étapes

Au cours des prochaines années, le ministère poursuivra son important travail sur son programme d'études conçu au Nunavut. Vous trouverez ci-dessous quelques points saillants des travaux à venir.

2023 – 2025

- Élaboration des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1), Inuktit langue seconde (IL2) et Inuktit langue d'immersion (ILI) de la 7e à la 9e année
- Élaboration du programme d'études des autres matières de la 7e à la 9e année
- Réunions des parties prenantes et révisions avec des éducateurs et des experts en la matière

2024 - 2027

- Élaboration des programmes d'études Langue inuktitute, langue maternelle (ILM1), Inuktit langue seconde (IL2) et Inuktit langue d'immersion (ILI) de la 10e à la 12e année
- Élaboration du programme d'études des autres matières de la 10e à la 12e année
- Réunions des parties prenantes et révisions avec des éducateurs et des experts en la matière

